联 合 国

S/PV.6404



安全理事会

临时逐字记录

第六十五年

第六四〇四次会议

2010 年 10 月 18 日星期一上午 10 时举行

纽约

主席:	鲁贡达先生	(乌干达)
成员:	奥地利	迈尔-哈廷先生
	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	维奥蒂夫人
	中国	李保东先生
	法国	阿罗德先生
	加蓬	蒙加拉・穆索奇先生
	日本	西田先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	墨西哥	埃列尔先生
	尼日利亚.	奥尼莫拉先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	土耳其	阿帕坎先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克・莱尔・格兰特爵士
	美利坚合众国	安德森女士

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

10-58827 (C)





上午 10 时 40 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了孟加拉国、多民族玻利维亚国、埃及、冰岛、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、以色列、约旦、毛里塔尼亚、摩洛哥、尼加拉瓜、挪威、巴基斯坦、卡塔尔、沙特阿拉伯、南非、斯里兰卡、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、突尼斯和委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，鲁本先生(以色列)在安理会议席就座；上述其他国家的代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席(以英语发言)：我谨通知安理会，我收到了 2010 年 10 月 15 日巴勒斯坦常驻联合国观察员的来信，此信将作为文件 S/2010/533 印发，其内容如下：

> “谨请安全理事会按照惯例，邀请巴勒斯坦常驻联合国观察员参加安全理事会将于 2010 年 10 月 18 日星期一举行的关于中东局势，包括巴勒斯坦问题的会议。”

征得安理会同意，我提议，按照暂行议事规则和这方面的惯例，邀请巴勒斯坦常驻观察员参加会议。

没有人反对，就这样决定。

我请巴勒斯坦常驻观察员在安理会议席上就座。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生发出邀请。

没有人反对，就这样决定。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向欧洲联盟常驻联合国代表团团长佩德罗·塞拉诺先生阁下发出邀请。

就这样决定。

我请塞拉诺先生在安理会会议厅一侧为他保留的座位上就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生的通报。我现在请他发言。

费尔南德斯·塔兰科先生(以英语发言)：以巴直接谈判在华盛顿特区开始六周后，我们现在陷入僵局。双方自 9 月 15 日以来没有再碰面。

9 月 26 日，尽管中东问题“四方”要求继续暂停定居活动，但以色列部分暂停在西岸修建定居点的命令到期，而且没有得到延长。一度被冻结的建造活动在一些定居点已经恢复。阿巴斯主席表示，除非以色列冻结定居点活动，否则他不会继续谈判。

秘书长已公开表示，他对暂停令未获延长感到失望，并重申，根据国际法和路线图，定居点活动是非法的。他一直在与区域领导人，包括与阿巴斯主席和内塔尼亚胡总理进行直接和频繁的接触，并已敦促各方寻找取得进展的办法。

9 月 21 日，“四方”在纽约举行会议，指出了限制定居点活动的积极影响，并且敦促继续这一政策。“四方”重申，任何一方采取的单方面行动，包括定居点活动，都不会得到国际社会的承认。“四方”鼓励双方共同努力，找到办法来确保以建设性方式继续进行谈判，以期在一年内解决所有最后地位问题。

在与“四方”伙伴协商之后，特别协调员塞里 10 月 9 日在利比亚苏尔特举行的阿拉伯联盟首脑会议上

代表秘书长致辞，重申了这一立场。在苏尔特，阿拉伯国家联盟阿拉伯和平倡议后续行动委员会表示支持阿巴斯主席的立场，即：除非以色列冻结定居点活动，否则将不继续进行谈判，该委员会商定在一个月后再次召开会议，评估局势。

“四方”特使一直在进行定期接触，而且，四方代表正在讨论于近期召开会议审视事态发展的提议。我们有一个短暂和至关重要的窗口来克服目前的僵局。由美国牵头并在“四方”所有成员的支持下，正在开展密集的外交努力，以创造有利于继续谈判的条件。以色列政府于 10 月 14 日核准就位于东耶路撒冷的拉莫特定居点和 Pisgat Ze’ev 定居点 238 套住房的建造展开投标程序，这使得这些努力变得更加困难，违反国际法，而且直接违背“四方”的努力。

时间紧迫，我们需要在今后几周取得进展。秘书长仍然认为，如果和平大门关闭，将很难重新开启这扇大门。除了通过谈判达成解决办法，最终建立一个与以色列国在和平与安全中毗邻共存的独立、有生存能力的巴勒斯坦外，别无其它选择。

尽管存在这些不确定因素，但巴勒斯坦权力机构的建国议程继续推进。9 月 21 日，特设联络委员会在纽约举行了会议。委员会成员确认，巴勒斯坦权力机构的改革议程在 2010 年加快了步伐，在公共财政改革、基础设施以及提供社会服务等领域取得了重大进展。委员会成员支持法耶兹总理到明年 8 月前执行“奔向自由的最后里程”议程的决心。特设委员会欢迎以色列采取措施，消除了一些阻碍西岸通行的障碍，并减少了对加沙进口品的限制，同时敦促以色列采取更多步骤，特别是支持促进由私营部门拉动的增长。

私营部门的发展将最终推动对于未来国家至关重要的可持续经济增长，作为对私营部门发展的持续支助的象征，法耶兹总理于 10 月 11 日在约旦河谷为日本出资的农工园区破土动工。该园区能够为巴勒斯坦人创造 1 万个工作机会，并将大大促进经济发展。但是，如同 C 区的其他基础结构一样，这个园区需要以色列政府批准各种必要的许可证。

法耶兹总理在纽约时告诉特设联络委员会成员以及阿拉伯联盟外交部长，2010 年捐助资金的承诺额远远低于巴勒斯坦权力机构支出所需的数额。经过改革，预算赤字稳步下降，减少了权力机构的预算对于捐助资金的依赖。然而，尽管一些捐助者继续慷慨解囊，2010 年的承诺仍然不足以确保巴勒斯坦权力机构在加沙和西岸两地的开支，并且巴勒斯坦权力机构从国内银行借款弥补短缺的困难越来越大。

西岸继续存在紧张和暴力事件。巴勒斯坦权力机构在其管辖地区努力提供安全，并履行路线图中关于制止恐怖袭击的承诺，并且在报告所述期间一再遏制好战分子发动袭击的企图，这突出表明了实地持续存在的安全挑战。巴勒斯坦国家安全部队第六营在国际协助下正在约旦接受训练，随后将部署在西岸。

在报告所述期间，尽管巴勒斯坦方面作出努力，以色列安全部队以安全顾虑的理由，在西岸进行了 353 次行动，其中有 6 名巴勒斯坦人被打死，包括据称 8 月 31 日在希布伦附近参与杀死 4 名以色列人的哈马斯 Izz el-Deen al-Qassam 旅的两名领导人。此外，有 157 名巴勒斯坦人受伤，330 人被捕。规模如此庞大的进犯，削弱了为进行真正安全合作所作的努力。一名巴勒斯坦劳工在设法通过障碍物进入东耶路撒冷时被打死，另一人因心脏病发作死亡。

总共记录了当地巴勒斯坦人同定居者之间的 44 次暴力事件，造成 6 名巴勒斯坦人和 4 名以色列人受伤。一名巴勒斯坦人在 10 月 8 日遭到一名定居者的枪击，有两次巴勒斯坦人被汽车撞倒的事件。在一次可耻的亵渎事件中，定居者于 10 月 4 日在伯利恒附近放火袭击一座清真寺。为了缓解紧张局势和促进教徒相互容忍，6 名拉比后来访问了该清真寺并捐送新的《古兰经》，以代替被焚毁的圣书。巴勒斯坦人也对定居者发动袭击，包括 9 月 26 日巴勒斯坦人对希布伦附近的一辆以色列汽车开火，打伤一名男子及其怀孕的妻子。

据报在收获季节之前，定居者在西岸各地把几百棵橄榄树焚烧、下毒或连根拔掉。10 月 10 日，法耶

兹总理纪念橄榄收获季节的开始，在西岸北部的 Iraq Burin 村参加摘橄榄活动，过去几个月里定居者在那里反复发动袭击。以色列必须作出更大努力，防止极端分子对占领下的巴勒斯坦平民施加暴力，并应实施法治。

10 月 13 日，以色列拆毁了西岸的 10 个前哨站。这是积极的事态发展，我们希望，以色列随后将采取进一步步骤，履行路线图中关于拆除 2001 年 3 月以来设置的前哨站的承诺。

部分造好的隔离墙偏离了绿线，违背了国际法院的咨询意见，对西岸巴勒斯坦人的通行构成严重挑战。尽管为减缓对通行和进出的限制作出了努力，西岸的障碍物仍然有 508 个。10 月 11 日，一名提倡和平抵抗的反隔离墙运动的组织者被以色列军事法庭判决犯有煽动、组织和参加示威的罪行，并判处一年监禁。

在报告所述期间，耶路撒冷敏感地区发生新的对抗，突出表明了定居者社区在巴勒斯坦街区中心的存在和扩大所引起的紧张局势。9 月 22 日，一名巴勒斯坦人在东耶路撒冷的 Silwan 街区被一名以色列私人保安枪杀，据称此前巴勒斯坦人向后者的车子扔石头。随后发生暴力冲突并蔓延到其他巴勒斯坦街区。9 月 26 日，一个以色列法院拒绝东耶路撒冷的谢赫•贾拉街道两个巴勒斯坦家庭关于一栋房子所有权的上诉，致使居住在该地区另外 20 个家庭面临遭到驱逐的危险。

同哈马斯有联系的变革和改革集团 4 名巴勒斯坦议员的情况仍未解决。必须合理地解决这一难以为继的状况，确保他们不被逐出耶路撒冷。

加沙局势仍然令人感到严重关切。绝不能因为近几个月的微小成就而忽略采取更深远措施的必要性，以缓解封锁的困境，包括允许人民以及出口货物和商业市场上的一系列货物的更自由的通行，为执行第 1860(2009)号决议的所有方面作出更广泛的努力。

为了取得进展，各方必须努力确保平静。在报告所述期间，巴勒斯坦好战团体从加沙向以色列发射 7 枚火箭和 6 枚迫击炮弹，而以色列安全部队对加沙发动 5 次空袭和 6 次入侵。3 名巴勒斯坦武装分子和 1 名平民被打死，18 名平民和 1 名武装分子受伤。我们敦促各方尊重国际人道主义法，停止采取暴力行为。

在报告所述期间，总共 2 570 辆卡车进入加沙，每周平均 857 辆。进口产品的 58%是粮食。今年 6 月，在宣布以色列对加沙的新政策之前，每周平均有 566 辆卡车。但是，目前进口的数量仍然只有 2007 年 6 月封锁前每周平均数量的三分之一。我们重申，满足加沙需求的适当方法是进一步开放合法过境点。

我高兴地指出，在汗尤尼斯有 151 个住房单位完工，10 月 15 日星期五开始接待新居民入住。更多的联合国项目已获得以色列政府的批准。尽管这只是向以色列提出的总计划的一部分，然而，它们是不断扩大的联合国恢复和建造工作的一部分，将开始满足加沙巨大的恢复和重建需求。在这方面，联合国在年底前还将提交工作方案，并将继续同以色列政府一道精简执行安排。以色列要立即采取的一个步骤就是增加卡尔尼过境点开放的时间和天数。

哈马斯事实当局在报告所述期间关闭了几个平民协会，包括一个记者协会和一个农会。一些民间团体，包括联合国执行项目的合伙人，中断了在加沙的活动，声称受到当局越来越大的压力。此外，9 月 19 日，身份不明的袭击者在加沙一个水上游乐园纵火。我们也感到关切的是，9 月 22 日，一名巴勒斯坦男子在被军事法庭判定通敌之后，被判处由行刑队执行枪决。

我们重申，我们对沙利特上士继续遭到关押感到关切，要求立即释放他。应当准许人道主义人员同他接触，而不再进一步拖延。我们注意到有报告说，已经恢复缔结协议的努力，旨在确保将他释放，以换取被囚禁在以色列监狱的 9 000 多名巴勒斯坦人获释。

我们继续支持各方的努力，推动在巴勒斯坦解放组织承诺的基础上实现巴勒斯坦人的和解。这些努力在哈马斯拒绝签署由埃及从中调停的和解建议草案之后，一直停滞不前。法塔赫资深代表于 9 月 23 日

在大马士革会见了哈马斯领导人哈立德·马沙尔。下一次会谈预期在 10 月 20 日举行。

正如在上个月向安理会通报情况(见 S/PV.6388)时提到的那样，秘书长 2010 年 5 月 31 日船队事件调查小组一旦也收到来自以色列的报告，即刻讨论并审查这些临时报告。以色列调查 2010 月 5 月 31 日海上事件委员会继续其调查进程，现已进入到后阶段。我们期待各方继续同秘书长调查小组合作，并期待调查小组取得进一步进展和开展实质性工作。

采取认真步骤恢复和平进程的区域轨道，特别是在以色列与叙利亚之间，仍然至关重要，而且事实上是当务之急。只有全面的谋求和平方法才是可持续的，并且有缓和该区域紧张状态的潜力。在实地，被占戈兰局势仍然稳定，但定居点活动却在继续。

谈到黎巴嫩，最近数周，对黎巴嫩问题特别法庭可能提出一些起诉的猜测和指控引起紧张不安，其程度在稳步上升。与此相伴而至的是，发表好战言论和向国家机构发出挑战的现象急剧增加，以致人们担心会发生派别暴力行为。在此背景下，黎巴嫩问题特别协调员迈克尔·威廉斯与黎巴嫩官员和政治领导人举行了会晤，并呼吁所有各方在平静气氛中处理棘手的问题。秘书长表示他支持特别法庭的工作，强调该法庭是独立的，有着安全理事会通过第 1664(2006)号和第 1757(2007)号决议授予它揭开真相和消除有罪不罚现象的明确任务，任何人都不应预断结果。

10 月 13 日和 14 日，伊朗伊斯兰共和国总统对黎巴嫩——包括对该国南部——进行了一次正式访问。访问引起许多方面的严重关切。

黎巴嫩境内巴勒斯坦难民的生活条件仍然令人严重关切。联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)继续面临资金不足，既无法支持其旨在向巴勒斯坦难民提供基本服务的正常方案，也无法重建巴里德河难民营。我们再次呼吁包括该区域各国在内的各捐助方，为各种重建努力和近东救济工程处的工作提供至关重要的财政支持。

联合国驻黎巴嫩临时部队行动区内总体局势一般说来仍然平静。过去一个月里，以色列飞机侵犯黎巴嫩领空的行为几乎每天都在发生。秘书长关于第 1559(2004)号决议执行情况的第十二次报告将于今天发表。

我们必须继续共同致力于争取在自九月份会谈开始一年内达成和平协议的目标。我们必须打破目前的僵局和——更重要的是——确保当会谈恢复时，能够着手加紧和明确寻求解决包括边界问题在内的关键核心问题的办法。秘书长将继续同四方以及区域和国际伙伴——还有当事方自己——密切合作，以支持这一议程。

联合国仍然致力于结束始于 1967 年的占领和实现建立一个与以色列及其他邻国和平、安全毗邻共处的独立、民主、毗连和有生命力的巴勒斯坦国的目标。

主席(*以英语发言*)：我感谢费尔南德斯·塔兰科先生的发言。

我现在请巴勒斯坦常驻观察员发言。

曼苏尔先生(巴勒斯坦)(*以英语发言*)：主席先生，我祝贺你和友好的贵国乌干达担任安全理事会主席。我们深信，你将干练指导本月份的议程。我们还对友好国家土耳其娴熟领导安理会九月份工作表示赞赏。我还要感谢助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生的通报。

在我们寻求解决作为阿拉伯——以色列冲突核心的巴勒斯坦问题公正与和平办法和实现中东和平与安全的漫长、痛苦征途中，我们今天又处在一个紧要关头。在我们面前有两条道路，我们大家必须从中作出选择。我们必须在充分意识到所选道路将决定中东及其以外地区和平与稳定前景的情况下作出这一选择。

第一种选择清楚明了：下定决心，共同抓住出现在我们面前的重大机遇，根据商定的框架，促进在 1967 年前的边界基础上实现两国解决方案，以恢复和加速推进和平进程。由于秉持诚意，真正致力于遵守

国际法、联合国相关决议、土地换和平原则、阿拉伯和平倡议和四方路线图，这条道路将迅速推动我们朝着达成以巴冲突中所有核心问题——包括难民、耶路撒冷、边界、供水和安全等问题——的最终、公正解决办法方向迈进，最终结束始于 1967 年的以色列军事占领，实现以东耶路撒冷为其首都的巴勒斯坦国的独立，并以公正和商定方式解除巴勒斯坦难民的困苦。

这是国际社会压倒性多数所希望和支持的道路。四方的认真努力，包括在由巴拉克·奥巴马总统领导的美国政府积极介入和领导下开展的努力，以及阿拉伯国家联盟和其他所有爱好和平的有关国家的努力，使这条道路获得了新的动力。各方广泛公认，走这条道路的迫切性，对于公正、持久和全面解决以巴冲突和整个阿以冲突，对于使和平与安全成为我们区域的现实，绝对至关重要。

第二种选择也清楚明了：让一个国家——即占领国以色列——冥顽不化、侵权犯法和犯罪而不受惩罚的现象不仅损害，而且彻底破坏在实现促进和平的两国解决方案方面仍然存在的前景。值此关键时刻，各方广泛确认，由于以色列针对巴勒斯坦人民及其土地的持续不断的非法行动和挑衅行为，包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的现状不可维持、不可持续和动荡不定。那么，各方还必须确认，如果占领国无情地逼我们沿这条道路走下去，那我们就将陷入一条只会给巴勒斯坦人民和以色列人民及整个区域带来更多暴力、痛苦的轨道，从而把我们推入又一个黑暗时代，并使我们比以往任何时候都更远离我们在中东实现和平、安全和共存前景的崇高目标。

我们今天来到安全理事会面前，再次这一呼吁本机构的成员履行其维护国际和平与安全的《宪章》职责。此事关系重大，必须得到应有的重视，并且应当采取行动，确保此刻要选择第一条道路，即和平的道路，并要坚定地沿此走下去。

必须正视和坚决反对通过殖民化、侵略和对包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民实施集体惩罚等违背法律和蔑视国际社会意愿的行径。占领国以色列必须要么选择走和平的道路，要么承担阻碍和平的罪责。

自 1988 年《巴勒斯坦国独立宣言》起，数十年来，巴勒斯坦领导人始终义无反顾地致力于在根据 1967 年前边界实现两国解决办法的基础上求得和平解决。尽管政治环境和实地局势不够有利，我们仍然愿意参加近期由美国主持的近距离间接会谈和奥巴马总统、希拉里·克林顿国务卿和乔治·米切尔参议员 9 月在华盛顿发起的直接谈判，再次显示我方的承诺和诚意。

众所周知，巴勒斯坦领导人、阿拉伯国家和国际社会均支持近距离间接会谈，是欲以此为手段缩小双方之间在定居点、边界和安全等问题上存在的距离，重申已经商定的和平进程框架，以便为直接谈判铺路。

但是，由于以色列坚持顽固立场，拒不履行其法律义务和路线图要求，拒绝停止所有定居点活动，包括所谓“自然增长”，这些会谈没有取得明显进展。这些定居点活动是非法的，无疑严重阻碍和平，与两国解决办法和土地换和平核心原则完全背道而驰。

我们在此重申，以色列停止在被占巴勒斯坦领土、包括东耶路撒冷的一切定居点活动，对于恢复可信进程，在 1967 年前边界的基础上实现两国解决办法至关重要。这不是巴方的和平进程条件，这是占领国以色列根据《日内瓦第四公约》、无数安全理事会和大会决议和四方路线图不可推卸的法律义务。这也是整个国际社会的一致立场，而且是和平进程期间、进程前和甚至进程暂停期间所有年间始终坚定不移的要求。

这方面必须回顾 2008 年 9 月 26 日的安全理事会特别会议，该次会议专门讨论了始终存在的以色列非法定居点活动问题，马哈茂德·阿巴斯主席和其他高级官员在会上作了发言(见 S/PV.5983)。

另一方面，以色列现在强加给巴勒斯坦方面的条件的确是武断的先决条件，目的完全在于利用力量不

平衡的现状和以方所享有的有恃无恐的地位，进一步捞取政治好处。以色列依仗这一地位蛮横地提出这些要求，同时却完全不顾以色列方面的长期法律义务和承诺。这些先决条件歪曲当地现实，转移辩论焦点，回避核心问题，被以色列用来作为逃避和平进程中责任和破坏和平过程的借口，暴露了以色列不仅缺乏诚意，而且根本不尊重和平进程的最根本原则。

尽管如此，巴勒斯坦领导人在阿拉伯部长级委员会的支持下响应国际社会有关恢复直接谈判的呼吁，但有一项谅解，即我方参加的基础是 2010 年 8 月 20 日四方声明。该声明重申了对先前声明，包括 2010 年 3 月 19 日声明的承诺，其中除其他外，吁请以色列履行义务，冻结所有定居点活动，包括自然增长，并拆除 2001 年 3 月以来修建的前哨基地。8 月声明表示“决心在整个谈判过程中支持双方——谈判可在一年内完成——并支持执行一项协议。”

而且，当时大家都清楚，一旦开始直接谈判，所谓以色列暂停定居点活动的举措将在谈判期间继续，或直至达成一项政治条约。

这方面我必须说明，尽管我们对以色列的暂停规定有非常严重的保留——特别是对这只是一种部分暂停和它不覆盖东耶路撒冷持有保留，而且我们继续坚持必须全面停止定居点活动，毫无例外——但此举确实给以色列公开声明致力于两国解决方案的承诺带来一定的可信度，有可能帮助创造更有利於发起间接、然后直接谈判的环境。

尽管当时存在不利情况，但 9 月恢复直接谈判受到普遍欢迎，再次带来即将克服政治僵局，经过认真努力可实现和平解决的希望。

2010 年 9 月 23 日奥巴马总统在大会的讲话(见 A/65/PV.11)，进一步解释了对在一年内实现结束 1967 年以色列占领的目标，以及建立一个独立、主权的巴勒斯坦国，与以色列和平安全毗邻相处，并在所有轨道上实现阿以全面和平的承诺。在大会讲坛上发言的大多数世界各国领导人，接连不断地表达了国际社会对这一目标的坚定支持。尽管以色列暂停定居点活动的规定即将到期，但当时看来似乎有保持势头和希望的可能。

然而，令人遗憾的是，这一切仍不足以促使以色列延长暂停，遵守冻结定居点活动的义务，造成一种真正有助于成功地解决各种最后地位问题，首先是边界和安全问题的气氛。以色列政府不是本着诚意采取行动，尊重实际情况，使谈判得以进行，反而选择公然无视停止在被占领巴勒斯坦领土上非法殖民的全球呼吁，坚持其非法政策，暴露出其继续推行狭隘、蛮横的扩张主义计划，牺牲和平与安全的前景的用意。

简单审视实地局势即可发现以色列在被占领巴勒斯坦领土、包括东耶路撒冷继续侵权和犯罪的可悲现实。建造和扩大定居点活动在继续，以色列定居者和官员每天都有新的挑衅性项目实施，他们继续幸灾乐祸，犯下没收他人土地、对其实行殖民统治的罪行，进一步加剧已经存在的高度紧张局势和人们对以色列作为和平伙伴的信誉的怀疑。

仅今年 1 月以来，在被占领巴勒斯坦领土上的以色列定居者人口增长了 8 000 人。此外，狂热和极端的定居者继续制造恐吓、骚扰和威胁包括儿童在内的巴勒斯坦平民，并破坏和摧毁巴勒斯坦人的财产。又有一座清真寺遭受纵火袭击，对巴勒斯坦人的农田和果园袭击不断，今年橄榄收获季节袭击尤为恶劣。

这些定居者执意实施此类无法无天和暴力行为，无疑是受到以色列宗教和政治领袖的驱使，因为这些领袖继续无耻地用煽动性言论、种族主义举措、包括在这一庄严组织的大会讲台上使用充满仇恨和侮辱性言论挑唆和煽动定居者。

被占领的东耶路撒冷的局势依然十分动荡，以色列定居者继续对该市巴勒斯坦居民实行侵略，夺取巴勒斯坦人财产。我们曾多次提醒国际社会，以色列定居者在官方支持下，不断侵占 Silwan、Al-Bustan、Sheikh Jarrah 等居民区，并继续拆毁房屋和驱逐巴勒斯坦家庭，导致那里局势极其脆弱。这些非法行动都没有停止，即便是在启动直接和谈之后。

与此同时，加沙地带局势依然严峻。尽管以色列宣称打算缓解其非法、不人道的封锁，但占领国继续阻挠基本物资进入加沙，所需商品和物资只有 25%获准进入，而且建筑材料和工业生产物资的进入继续受到阻挠，巴勒斯坦商品出口也继续遭禁。

因此，重建进程，包括联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处等实地联合国机构重建被毁和被损设施、修建容纳加沙巴勒斯坦儿童——其中 4 万名儿童在学年开始时因为没有教室而不能上学——所需的学校的努力继续严重受阻。

令人痛惜的是，尽管国际上一再呼吁全面解除封锁，但以色列继续予以藐视，而以色列封锁和军事侵略给巴勒斯坦平民造成的人道主义危机、创伤和不稳定仍有增无减。

正如一开始所说的那样，局势是无法维持的、不能持续的和动荡的，必须立即加以纠正。最有效的解决办法是遵守法律以及力求通过在商定的职权范围内积极加快真诚的政治进程来实现和平解决。令人遗憾的是，眼下这一可选办法仍难以实现。

只有以色列一个国家反对要求其遵守法律和道德义务的全球呼声。它继续在实施非法活动，而这些活动完全违背了根据两国解决方案在 1967 之前的边界基础上实现和平解决的要求。此类行动——其重点是要改变包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土的人口组成、性质和地位，进一步肢解其毗连性、统一和完整，并强加既成事实——严重威胁到两国解决方案的可行性，而且可能造成永久性威胁。

因此，以色列要对实地的严峻局势和破坏和谈负责，必须要追究它的责任。国际社会必须一致行动，使以色列遵守全球共识，从而挽救和平进程。我们不能接受动摇和改变我们的正当立场，来迁就以色列的顽固态度和非法行动，允许它继续逃避法律义务，给我们集体的和平与安全前景造成严重损害。应当追究以色列的责任，用对世界所有国家一样的法律标准来要求它。必须停止对其优待，这种优待助长了它几十年来的藐视态度和逍遥法外状况。

巴勒斯坦领导层一直秉持诚意参加谈判，并不顾许多挑战一再申明，它愿意开展直接和谈。巴勒斯坦领导层除了作出建设性努力开展政治进程外，同时还在国际社会的大力支持下，继续努力确保法律、秩序和安全，并一直推动萨拉姆·法耶兹总理提出的方案的第二年执行工作，以便建立巴勒斯坦国的坚实基础和机构，为独立做好准备。

与此同时，巴勒斯坦领导层坚决反对以色列定居活动。这一立场在最近于利比亚苏尔特举行的首脑会议上得到了一致支持。首脑会议还决定，为了尊重奥巴马总统发挥的作用，应当留出更多时间，使美国政府能够成功迫使以色列停止其定居点活动并尊重和平进程的根本基础。我们仍支持奥巴马总统的努力，我们对和平的承诺是明确的。但我们仍然坚持认为，定居点活动与和平进程不可能共存，两者是水火不相容的。。

现在是以色列作出决定的时候了。它必须选择：是要使本国人民享有和平与安全，与所有邻国和平、安全共处，还是要继续当占领国、压迫者、侵犯人权者和侵略国。共识立场显然是赞成第一种选择，而国际社会显然愿意支持各方抓住历史性的和平机遇。

然而，如果以色列再次决定藐视法律和国际社会的意愿，选择听从其极端分子和定居者，我们就应当让它和其它所有违法者一样承担后果。包括安理会在内的国际社会必须采取相应行动，推动执行早就该执行的具有国际合法性的决议，并采取必要的实际措施。必须停止几十年来给予以色列的特别待遇，这种待遇使它得以凌驾于法律之上，嘲弄国际社会和为实现和平解决所作的一切努力。

我们现在要解决以巴冲突——阿以冲突的核心问题——这个问题我们已经处理了几十年。必须作出勇敢的果断决定，认识到时间至关重要，在此重要关头所作的决定不仅将决定本地区的短期局势，而且也将决定其未来局势。

我今天重申，尽管巴勒斯坦领导层在各个方面都面临严重困难，但它仍致力于和平以及在联合国有关

决议、马德里会议工作范围，包括土地换和平原则、《阿拉伯和平倡议》和四方路线图基础上参与可信的和平进程。

我们继续坚定不移地力求实现和平解决冲突的目标，这种解决将彻底结束以色列对我们土地的占领；将使巴勒斯坦人民能够实现其自决权以及在自己的独立国家自由、有尊严地生活，而这个独立国家将以东耶路撒冷为其首都，以 1967 年之前的边界为基础与以色列等所有邻国毗邻和平安全共处；以及将在国际法和联合国决议基础上以公正和一致方式解决巴勒斯坦难民的困境。

主席(以英语发言)：我现在请以色列代表发言。

鲁本先生(以色列)(以英语发言)：主席先生，请允许我赞扬你本月份对安理会工作的干练指导。今天是我作为以色列常驻联合国大使的第一次发言，我要在你面前表示，我国有与巴勒斯坦实现和平的深厚而持久的愿望，基于安全和相互承认的和平，确保我们两国人民繁荣的和平。

只有通过直接谈判和双方妥协才能实现和平。以色列一向显示，它在寻求和平方面，愿意采取大胆的措施和作出艰难的决定。为此，以色列在西岸撤除了几百个路障和检查站，帮助巴勒斯坦取得显著的经济增长。尽管我们有安全上的顾虑，同时还面临持续的恐怖主义，我们还是采取了这一行动。以色列怀着沉重的心情，自我约束，史无前例地暂停建造定居点十个月。

我们希望，巴勒斯坦将为和平采取必要措施。在暂时停建期间拒绝展开直接谈判九个月后，本来不重视这一姿态的巴勒斯坦现在要求延长暂时停建的期限，将此作为继续进行谈判的先决条件。定居点问题是需要在最终地位谈判中解决的许多问题之一。历史已经表明，它们并不阻挡缔造和平的道路，正如与埃及和约旦分别达成和平协议所表明的情况。此外，当以色列拆除在加沙地带的所有定居点时，以色列的城镇和社区反遭恐怖主义和火箭的袭击。

以色列欢迎美国政府为促进本地区的和平与安全作出极其重要的努力。在这方面，美国与以色列和其他各方密切合作，使直接会谈能够回到正轨。

在寻求前进道路时，我们必须在相互承认和安全的原则之上达成任何未来协议。要求以色列承认巴勒斯坦国是巴勒斯坦人民的民族国家，就必须承认以色列是犹太人的民族国家。在经过世世代代的冲突之后，相互承认对于克服历史悠久的煽动、打击恐怖主义以及实现我们双方人民的和平共处都至关重要。任何和平协议都必须以强有力的安全安排，明确解除以色列对安全的顾虑。

以色列仍然面临各种危险的巨大威胁。在伊朗和叙利亚政权的支持下，这个地区的极端主义恐怖组织继续使用武力，对以色列平民进行袭击。哈马斯控制的加沙地带仍然是进行恐怖行动的中心，是向以色列持续进行火箭袭击的发射地。在黎巴嫩，真主党恐怖主义组织是这一地区所有国家实现和平和安全的持续障碍。

实现和平远远超过发表和平宣言或在纸上签名；它需要在实地采取具体行动。有鉴于此，广大的阿拉伯世界也必须向以色列人和世界各国人民表明，它们对和平的宣言将超越话语，并将转化为实际行动。

安理会在几星期内就将详细讨论第 1701(2006)号决议的执行情况。在讨论之前，我想和大家分享一些关于继续来自黎巴嫩的挑战的想法，那里的激进势力继续对这一地区的稳定构成威胁。在我们即将看到关于第 1701(2006)号决议的报告之时，显而易见的是真主党恐怖组织在继续加强它的军事力量和装备，从伊朗和叙利亚帮凶那里取得尖端武器和导弹。

真主党强大的武力危及黎巴嫩自身以及广大中东地区的安全。这一恐怖主义组织继续在黎巴嫩南部村庄、学校、医院、教堂及住宅楼宇附近部署武器和构筑军事基础设施。

关于这一现象的证据，显示于过去 15 个月在利塔尼河以南地区连续发生真主党武器库爆炸的事件。最近一次这类爆炸发生在 9 月 3 日黎巴嫩的 Shehabiyya 村。

不幸的是，尽管当时立即有这些事件的消息，但黎巴嫩武装部队却没有及时或强有力地采取行动。此外，有证据清楚表明，真主党湮灭了所有在这些地方的证据。

安理会对真主党的挑衅和继续加强武力绝不能置之不理。安理会已多次明确规定，这一恐怖组织必须放下武器、遣散人员，这些都是第1701(2006)号决议处理的关键问题。

我们还呼吁叙利亚政府不要参与破坏这个地区稳定的行动。尽管叙利亚声称寻求和平，但它继续支持恐怖活动。有众多迹象表明，叙利亚政权在其领土内允许真主党设立训练营地，包括操作员接受导弹和其他武器训练的场所。这仅仅是叙利亚在这一地区全力支持恐怖主义冰山的一角。如果叙利亚真正拥护和平，就必须完全放弃对恐怖主义的支持。

让我谈谈中东和世界面临的最大危险：伊朗。伊朗总统上周对黎巴嫩的访问突出显示这个极端主义政权对我们这个地区产生的不稳定影响。伊朗总统是一位否认曾经发生大屠杀、宣传9月11日恐怖主义袭击是阴谋论以及呼吁把以色列从地图上抹掉的领导者；他只进行破坏和动乱之事。

伊朗政权提供的支持使哈马斯、伊斯兰圣战组织及真主党等恐怖组织能够兴风作浪。没有伊朗，它们就不可能存在。伊朗靠着这些帮凶，设法阻挡以色列与巴勒斯坦以及这一地区其他各方为和解采取的任何行动。因此，在设法与巴勒斯坦达成持久的协议之时，我们也必须坚定地应对这个威胁。

我要指出，在伊朗总统和他的极端主义盟友设法将恐惧、流血及圣战组织强加于黎巴嫩人民之时，这个地区也有着许多其它声音。最近在黎巴嫩媒体发表的一封致艾哈迈迪内贾德总统的公开信，就提供了关于这种声音的例子。让我为安理会读一段公开信的内容：

> “……就像在你之前来的其他人一样，你企图干涉我国内政，外国干涉黎巴嫩只是要利用黎巴嫩；动人的标语和良好的意图不能打扮或掩盖利用黎巴嫩的真实意图。”

比它继续支持恐怖活动更令人忧虑的是伊朗继续寻求核武能力。这种行为不仅危及我们地区，也不只危及一个特别国家集团，它危及我们所有国家，必须继续以有力和有效的行动予以应对。

如果我不对我们被绑架4年多的士兵吉拉德·沙利特表示关切，我今天的发言就不够完整。沙利特至今仍被剥夺最基本的人权，包括红十字会的探视。以色列期待国际社会尽一切努力，比迄今作出的更大努力，争取他的迅速释放。

主席(以英语发言)：根据安理会成员之间达成的谅解，我谨提醒所有发言者将发言时间限制在5分钟之内，以便安理会能够迅速开展工作。敬请打算作长篇发言的代表团散发书面发言稿，在会议厅内则作简略发言。

我现在请安全理事会成员发言。

安德森女士(美国)(以英语发言)：主席先生，我感谢你和主管政治事务助理秘书长先生费尔南德斯·塔兰科先生今天所作的通报。

上个月，以色列和巴勒斯坦领导人采取重大步骤，恢复了直接谈判。这一长期存在的悲剧性冲突的核心问题不会轻易得到解决。直接谈判是一条必经之道，使当事方能够达成解决方案，以解决所有问题，了结各项要求，并建立一个与安全的以色列国毗邻共存的、有生存能力的巴勒斯坦国，这是以色列及其所有邻国之间建立全面和平的一个关键部分。在这项重要的努力中，美国将继续起积极而坚定的合作伙伴的作用。我们正与双方密切合作，以使这些谈判能够继续进行。

我们感到失望的是，10月14日，有关当局宣布在东耶路撒冷就建造住宅展开新的投标程序，这与我们为争取恢复谈判而作的努力背道而驰。我们长期以来一直敦促双方避免采取有可能破坏信任的行动，包括在耶路撒冷。在我们努力朝着建立中东和平的方向迈进的过程中，我们将继续这样做。然而，归根到底，持久与公正和平的建立将取决于以巴双方的领导层、远见和勇气。

正如奥巴马总统指出的那样，我们敦促以色列延长定居点停建令的期限，我们认为，只要谈判还在进行，就应当继续停止修建定居点。我们继续敦促内塔尼亚胡总理实施开始另一个暂停期。我们还敦促阿巴斯主席恢复谈判，这仍然是解决冲突最棘手问题并使巴勒斯坦人享有尊严，建立起自己独立国家的唯一途径。

我们知道，前面仍然有许多障碍。我们知道，谋求持久和平的努力有可能受到拒绝阵线势力和恐怖活动的阻挠，但我们不能让暴力及绝望来决定以色列和巴勒斯坦儿童是生活在和平之中，还是在冲突中遭受煎熬。我们必须携手奋力向前，迈向我们的共同目标，建立全面的阿以和平，包括落实两国解决方案，使以色列和巴勒斯坦能够在和平与安全中毗邻共存。这一目标符合以色列人、巴勒斯坦人、美国以及寻求维护国际和平与安全的所有各方的利益。

该区域内希望建立一个巴勒斯坦国的各方应当尽其所能，支持当事方努力营建一个公正与持久的和平。世界各地寻求制止这场痛苦冲突的国家应当支持这些努力，而不要采取任何破坏行动。

我现在谈谈加沙局势。我们继续关切地注视那里的局势。以色列 7 月 5 日所作的宣布是重要的一步，有助于改进商品和物资进入加沙地带的状况。这一进展现已持续数月，我们鼓励以色列政府在符合其安全需要的情况下，采取进一步措施，扩大双向贸易。所有希望提供物资的各方都应当通过业已扩大的既定渠道这样做，从而确保在满足巴勒斯坦人道主义需求的同时，也顾及以色列的合理安全需求。

我也要提请注意 2006 年遭哈马斯绑架的以色列士兵吉拉德·沙利特，他目前仍然遭到监禁。我们再次呼吁立即释放这名士兵。

在 6 月 1 日有关救援船队遇袭事件的主席声明(S/PRST/2010/9)中，安理会呼吁按照国际标准，立即进行公正、可信和透明的调查。我们赞扬秘书长采取建设性举措，设立了一个调查团，负责接收和审查以色列和土耳其所作调查的结果。我们欢迎该调查团所体现的合作精神，并且继续认为这是国际社会调查此事件的主要、最适当办法。

在结束发言之前，我要谈谈黎巴嫩局势。美国仍然坚定致力于维护黎巴嫩的主权和独立，因而也支持充分执行第 1559(2004)号、第 1680(2006)号和第 1701(2006)号决议。我们继续严重关切一些外国势力企图破坏黎巴嫩的独立，危及其稳定和干涉其主权事务。

武器和作战物资继续越过叙利亚边境流入真主党手中，这是一种不顾后果的做法，有可能使整个地区陷入公开的冲突。我们敦促安理会对这些破坏稳定的倾向保持警觉，因为它们威胁到国际和平与安全以及蓝线两侧无辜平民的生命。

最后，我要谈谈黎巴嫩问题特别法庭。10 月 6 日，秘书长正确而且明确地指出，该法庭是一个独立并且经安理会明确授权的机构，其任务是查出事实真相，终止黎巴嫩境内政治暗杀行为不受惩罚的现象。该法庭是一个独立的司法机构。它的工作所涉及的并不是政治性问题，而是法律问题。该法庭正应黎巴嫩主权政府的要求，履行安理会第 1757(2007)号决议规定的独立司法职责。我们完全赞同秘书长表示，该法庭的工作必须继续进行，不能受到干扰。我们不应容忍那些诋毁、阻挠或拖延法庭工作的企图，那些从事此种行为的人毫不顾及黎巴嫩的利益或伸张正义的需要。

蒙加拉·穆索奇先生(加蓬)(*以法语发言*)：主席先生，首先我要感谢主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生就“中东局势，包括巴勒斯坦问题”所作的内容翔实的通报。

不幸的是，我们的讨论是在 2010 年 9 月 1 日于华盛顿特区恢复的以巴直接谈判再次陷入僵局的情况下举行的。事实上，在 9 月 17 日举行安理会辩论会期间(见 S/PV.6388)，我们都一致欢迎主要当事方之间恢复对话，以便通过谈判达成一个解决方案，从而最终建立一个巴勒斯坦国。我们当时以为双方会致力于克服重重困难，不间断地进行谈判，直到签署一项和平协议。很不幸，我们必须承认，和平进程再次陷入了僵局。

无论其原因为何，我们都不能让这一僵局取代和平。因此，我国代表团敦促双方恢复对话，因为这是达成双方之间长期冲突的最后解决办法的一个必要条件。因此，我们促请双方尽快达成一项妥协，消除前进道路上的绊脚石。

以巴危机只有在整个区域总体和平的框架内才能找到持久解决办法。有鉴于此，我们完全支持秘书长提出的旨在通过谈判全面解决该区域当前各种危机的建议。我们相信，叙利亚和黎巴嫩切实参与和平谈判对于实现该区域的全面与持久和平来说，是绝对必要的。

我国代表团回顾，各方有义务尊重该区域包括黎巴嫩在内所有国家的主权和领土完整。因此，我们要求停止持续侵犯黎巴嫩领空的行为。

在谈到黎巴嫩问题的时候，我们必须再次表示对联黎部队的全力支持。我们坚持认为，它必须在其行动区内享有行动自由，从而使它能够有效执行安全理事会交付的任务。

该地区持续不断的暴力实在是无助于在双方之间建立信任气氛，而没有这一信任气氛，任何对话、和平或和解都是不可能的。暴力和仇恨的语言是和平与兄弟情谊的敌人。因此，我们请各方都采取克制态度，不参与可能损害建立持久和平可能性的行动，这里指的不仅是巴勒斯坦人和以色列人之间的持久和平，而且特别是在这整个战略地区的持久和平。

要在该地区实现和平，必定涉及解除加沙人民苦难的问题。在这方面，我们必须再次强调，必需让人们有广泛的机会出入加沙过境点，以便向巴勒斯坦人供应必需商品和建筑材料。然而，我们不应可忽视的事实是，以色列国的安全也是该地区和平不可或缺的保证。因此，必须在和平谈判中顾及以色列的种种关切问题。不可能有其他做法。

以色列人和巴勒斯坦人注定要在一起生活并为中东的繁荣做出贡献。他们别无选择，只有一同走和平之路。因此，我国代表团重申，它全力支持建立一个有生命力的巴勒斯坦国，与以色列国在安全与国际认可的边界内毗邻共处。

阿罗先生(法国)(以法语发言)：我要感谢费尔南德斯·塔兰科先生所做的通报。我还要感谢巴勒斯坦常驻观察员和以色列常驻代表所做的发言。法国赞同将由欧洲联盟代表团团长做的发言。

我想要谈四点。

首先，重要的是，不要浪费 9 月 2 日在华盛顿恢复直接谈判所带来的机会。这次谈判涉及的问题是建立一个有生命力和毗连的巴勒斯坦国，与以色列在安全和认可的边界内和平地毗邻共处。在约旦和埃及的主持下重启这次谈判，是巴勒斯坦与以色列领导人在美国和四方努力的支持下做出的大胆和勇敢的决定。现状只会导致中东地区进一步不稳定和发生暴力行为。

当前的直接谈判因定居点的问题而陷入困境。我们不停地在重申，定居点是非法的，是和平的障碍。定居点每天都在一点一点越来越损害理想的两国解决办法。在这方面，定居点在危及以色列的安全。定居点，包括在东耶路撒冷，必须停建。

在这方面，在巴勒斯坦人居住区奉行定居点的政策是得到以色列当局支持的，这说明安理会感到关切是有道理的。这一政策不仅是非法的，而且增加了圣城发生暴力事件的具体威胁，具有一切想像得到的政治后果。这就是为什么法国、欧洲联盟、四方、美国和整个国际社会都仍然主张延长定居点修建暂停令。

然而，我们必须超越这个僵局，决不可忽视深入讨论所有最终地位问题这一首要目标。我们欢迎阿拉伯和平倡议后续行动委员会敞开着继续该进程的大门，但必须立即取得进展。

国际社会必须致力于协助谈判。法国自然欢迎美国使该进程得以重启的努力，也欣见美国奥巴马总统和国务卿的个人承诺。然而，为了对付该地区经常重启的和平任务，并最终完成它，更广泛地向该进程提供援助极为重要，因为这会增加各方之间不可或缺的

信任，而且还会有可能做到更好地共担和平选择所必需的政治风险。

萨科齐总统在会晤阿巴斯总统时回顾说，法国愿意同四方和欧洲联盟一道在这个方向开展工作，因为四方的作用不可或缺，而欧盟则由于其在该地区的联系和介入而必须参与其中。该地区各国要在时机成熟之时表明它们愿意将阿拉伯和平倡议变成对以色列采取的具体步骤，从而发挥决定性的关键作用。为此，我们与美国和土耳其密切合作，正在努力创造有利于叙利亚与以色列恢复谈判的条件。

第二，实地必须发生变化，以便创造有利于谈判成功的条件。巴勒斯坦人和以色列人必须能够认识到，实地情况的改善必须与谈判进程齐头并进，特别是在行动自由、出入自由和安全方面。

必须避免一切挑衅行为。我们深感遗憾的是，以色列政府决定启动在东耶路撒冷建造238单元住房的招标工作。正如萨科齐总统2008年6月23日对以色列议会所说的那样，把作为两国首都的耶路撒冷排除在外的和平，是不可能实现的。此外，巴勒斯坦权力机构必须继续其加强安全部门和建立法治的努力。正在开展的打击恐怖主义的斗争必须仍然是优先事项。

关于加沙，法国仍然呼吁立即开放过境点，以便人道主义物资能送到平民百姓手中，而且经济能得到发展。法国欢迎以色列采取措施，以便利货物的进入。诸如增加过境点的流量、恢复从加沙的出口和放宽个人自由出入加沙的条件等其他步骤，是恢复经济活动所必需的。

除了人道主义和重建等问题外，对全体民众施行的封锁并不促进政治局势积极的事态发展。在做出这些努力的同时，我们继续呼吁立即无条件释放吉拉德•沙利特并停止一切暴力行为，特别是向以色列南部地区发射火箭。

第三，国际社会必须继续支持巴勒斯坦权力机构和阿巴斯总统加强未来巴勒斯坦国的机构。以色列也必须坚决地援助该进程，包括在西岸。在实地已经采取了象征性的步骤，但仍然不够，特别是关于行动和出入的自由。

我们重申，我们全力支持萨拉姆•法耶兹总理实施的各项改革。世界银行的评估是，“如果巴勒斯坦管理机构保持其目前的实绩……,它要在不久的将来……建立一个国家，是具备条件的。”我们同意这一评估。

所作出的各项承诺必须履行。除此之外，我们已表示，愿意在继续正在开展的政治进程的同时，在巴黎为巴勒斯坦国举办第二次捐助方会议，以利于为巴勒斯坦权力机构不久将提交的新计划提供所需的支持。

第四，我们还在黎巴嫩继续我们的努力。我们呼吁各方执行第1701(2006)号决议并全面遵守蓝线。我们继续向以萨阿德•哈里里总理为首的民族团结政府提供我们的支持，但我们对当前的紧张状态感到关切。在这方面，我们对伊朗总统所发表的言论感到遗憾，他竟然对联合国一个会员的存在表示怀疑。

我们也谴责有人力图破坏黎巴嫩问题特别法庭的工作。我们希望各位还记得，黎巴嫩特问题别法庭是应黎巴嫩政府的明确要求，根据第1757(2007)号决议成立的。该决议对各方都具有约束力。设立黎巴嫩问题特别法庭是在打击有罪不罚现象斗争中向前迈出的重要一步。为了黎巴嫩和整个地区的利益，必须允许该法庭像它现在这样继续完全独立地在和平条件下开展工作。任何人都不能或不应预先判定这项工作的结果或试图对它施加不应有的影响。

马克•莱尔•格兰特爵士(联合王国)(以英语发言)：我感谢奥斯卡•费尔南德斯-塔兰科先生今天上午的通报。

对联合王国而言，中东实现和平是主要优先事项。内塔尼亚胡总理和阿巴斯主席在一个多月前开始进行直接谈判，这在实现我们大家都愿看到的结果方面令人感到欣慰：安全和获得各方承认的以色列与拥有主权和生存能力的巴勒斯坦国毗邻共存，以耶路撒冷为两国首都，并且公正解决难民问题。我们赞赏美

国为使双方开展谈判所作的努力以及双方在长期停顿之后同意开展直接谈判所显示的领导力量。

但是这项进程已经遭到严重障碍。目前，谈判已经停滞。如果要实现可持续的和平，双方必须采取一切必要的措施使谈判得以恢复。因此，我们对于以色列未能在 9 月 26 日之后延长定居点的停建而且在被占领的西岸已经全面恢复定居点活动的做法感到失望。令人深感关切的是，据报上星期已经批准在东耶路撒冷增建 238 个住房单位，这只会进一步破坏双方的信任。包括在东耶路撒冷在内的所有定居点活动都是非法的活动。它破坏了巴勒斯坦国的生存能力，危害了和平进程。

我们必须明确指出，切实停建定居点不是无理的奢望，停建本身本来就是以色列的法律义务。维持和平的道路应该通畅无阻。在当地制造事端使必要的妥协更难达成。它摧毁了双方的信任。最后，它能彻底破坏达成和解的可能。我们敦促内塔尼亚胡总理和他的政府显示解决这项问题所需的领导能力，使双方能够集中力量解决面前的巨大挑战。这将对这项进程注入急需的信任，为谈判创造更加公平的基础。我们已经向以色列各级政府表明了这一点。

巴勒斯坦也需要发挥它的作用。我国外交大臣上星期会晤了阿巴斯主席，对于他在合理情况下愿意继续进行直接谈判的决心印象深刻。我们欣见巴勒斯坦人民近年来在安全和建立机构——有生存能力的巴勒斯坦国的基础——方面取得了重大进展。这项工作必须继续下去。

但是，关于巴勒斯坦内部的和解也有艰巨的工作有待完成。两位领导人之间开展谈判依然是取得期望的结果的最好办法。其他各种办法，例如阿拉伯国家联盟在 10 月 9 日声明中提出的一些办法，较不可取。但是，如果未能作出妥协使谈判得以进行，这些办法就会越来越受到注意，因此我们再次敦促两位领导人作出必要的妥协。

要使和平得到实现，必须在加沙问题上取得进展。我们曾经明确指出，这种状况是无法持续而且会产生相反的效果。以色列今年夏天决定放弃准许运入的物品清单，开始改用具体禁止运入的物品清单，这使该地状况有了一些改善，但仍有许多工作有待完成。联合国曾经指出，按照目前的批件速度，需要 75 年才能运入联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处加沙重建计划所需的建材。这太慢了。所有各方现在都必须合作在当地作出真正的改变，包括允许开展重大的重建工程和支持发展通过出口的合法加沙经济。

以色列有合理的安全顾虑，我们继续要求哈马斯放弃使用暴力，立即根据四方原则采取具体步骤。联合王国一直要求立即、无条件地释放吉拉德•沙利特。哈马斯也应立即允许红十字国际委员会探视沙利特。沙利特继续被扣、红十字委员会无法探视他和他与家人的接触微乎其微，这都是无法令人接受的事。

任何解决办法都必须达成整个地区的全面和平，因此我们对于越来越多关于破坏黎巴嫩问题特别法庭的言论感到关切。应使特别法庭继续开展工作，不受任何阻挠。我们坚决支持秘书长 10 月 6 日重申法庭的独立性和敦促黎巴嫩以及区域行为者避免采取干挠法庭工作的行动的明确声明。

我们继续认为，通过谈判能够在中东实现和平。国际社会对此有所期待。以色列人民和巴勒斯坦人民应该享有和平。现在得由以色列和巴勒斯坦双方领袖作出实现和平所需的妥协。

丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：我们感谢费尔南德斯-塔兰科先生就中东局势所作的通报。我们也仔细聆听了以色列代表和巴勒斯坦代表对中东定居点问题所作的发言。

我们认为，以巴双方开展对话是四方国际协调者进行的共同努力取得的重要成果。俄罗斯积极参与了这项工作。我们对于以色列当局不延长停建规定并恢复在东耶路撒冷建造定居点的决定深感关切。我们认为，10 月 9 日在苏尔特举行的阿拉伯联盟首脑会议通过的决议要求继续进行接触，维持以巴双方进行直接谈判。

我们重申我们的立场。这个立场是中东四方于 3 月 19 日在莫斯科和 9 月 21 日在纽约的声明中作出的，其中要求巴勒斯坦和以色列双方作出妥协，努力寻找解决办法，并且不采取破坏谈判结果和不被国际社会认可的单方面行动。

巴勒斯坦和以色列应该采取严肃态度，通过妥协就最后地位问题的所有方面达成解决办法，以便在众所周知的国际法律基础上解决以巴冲突。这些法律基础就是联合国相关决议、马德里原则和阿拉伯和平倡议。

我们了解，要达成这个结果并不简单。以巴双方对解决议程上的许多问题的原则存在着差异。尽管如此，联合国积极参与讨论极其重要，同时也需要共同对以巴问题的解决提供协助。在这方面特别重要的是，四方国际协调者提出的得到所有当事方承认的协助解决以巴问题的机制，以及四方和阿拉伯国家联盟联络小组开展合作。

这个地区的局势依然复杂，加沙附近时有紧张，而且各种极端力量还采取行动破坏谈判进程。如果要对自由船队发生的悲惨事件进行公正详细的调查，就必须在联合国赞助下设立国际调查委员会，而且以色列和土耳其都要同意加入其中。我们希望，这样一个委员会的工作将推动该地区局势的总体改进，并且其建议将防止此类激烈事件今后再度发生。

仍未解决的一个紧急问题是巴勒斯坦的团结。应当继续为实现和解寻求解决办法。我们支持埃及为此做出的努力，并在这方面向哈马斯发出明确信息。

我们有关在莫斯科召开一次中东问题会议的提议依然及时。该提议得到所有有关方面的明确支持。如果巴勒斯坦人与以色列之间的直接、实质性政治对话能够持续下去，它将为筹备和举行上述会议创建必要条件；当然要在同所有有关方面磋商之后举行会议。

我们认为，黎巴嫩局势与 2008 年时大不相同。苏莱曼总统、哈里里先生领导的政府和黎巴嫩议会建立了一定程度的稳定并确保了力量结构和其他国家机构的有效运作。与此同时，已经取得的成果需要得到巩固。在复杂的地区局势背景下，黎巴嫩人必须开展加强国家机构和国内稳定的进程，这一进程必须在没有外来干涉的情况下继续下去。不能让黎巴嫩成为外部势力之间解决恩怨的场所。

在这方面，我们感到关切的是，有人企图通过透露有关对真主党官员的指控的情况来在特别法庭今后判决的问题上纠缠。我们在特别法庭问题上的立场依然不变。我们认为，审判应当公正、不偏不倚和不带任何政治因素。

我们欢迎黎巴嫩与叙利亚之间关系出现的积极势头。俄罗斯与这两个国家历来关系友好，我们认为它们之间的正常睦邻关系是对地区稳定的重大贡献。

萨拉姆先生(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言)：首先我谨赞扬奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生所作的全面通报。我们支持联合国在解决中东阿-以冲突中的重要作用。

主席先生，你无疑会同意我们的看法，即中东局势的主要特征是以色列不断企图阻碍美利坚合众国领导的和平努力，继续其非法做法，尤其是开展定居活动，摧毁住房和驱逐住房内的居民，更不要说通过目前的封锁来集体惩罚加沙地带的人民。我所指的和平努力就是奥巴马总统在大会上提到的和平努力(见 A/65/PV.11)，他当时承诺在一年内建立一个巴勒斯坦国，并表示希望，当他明年再次来到大会堂时，独立的巴勒斯坦国将成为一个新的联合国成员。他还吁请以色列延长其定居活动暂停期限。

然而，以色列政府不仅继续无视奥巴马总统和“四方”的呼吁及国际间有关两国解决方案和路线图的共识，而且继续无视本安理会和大会的数十项决议，更不用说无视国际法院的咨询意见。以色列国不仅拒绝延长西岸定居活动暂停期限——这不包括东耶路撒冷——和在过去 10 年间持续不断地推行此种活动，而且还修订了其公民法，规定希望成为以色列国民的条件是，必须宣誓效忠作为一个犹太国家的以色列国。

此外，以色列的内塔亚胡总理企图预先确定谈判结果，确立其主要目标是建立将保证以色列安全的安全安排，办法是确保以色列军队在西岸和约旦之间边界上的存在和承认以色列是犹太国。实际上，修订以色列公民法和呼吁巴勒斯坦人承认以色列为犹太国只是一个问题的两个方面，不仅旨在侵蚀巴勒斯坦难民和流离失所者返回家园的权利，而且是通过剥夺巴勒斯坦人在自己前辈的土地上的合法历史性存在来威胁他们在以色列的生存。它将转移或递解的想法装扮成穿新衣的法西斯主义，正如以色列媒体中知名以色列问题作者所指出的那样。

这正是阿维格多·利伯曼外长说下面一番话时的意思，他说，我们必须把以色列的阿拉伯人问题摆到谈判桌上来，因为一方面要求以色列作为一个两民族国家，另一方面建立一个没有犹太人存在的单一民族的巴勒斯坦国，在这样的基础上无法实现持久、真正和牢固的解决办法。利伯曼先生在大会讲坛上说，谈判的基础应当是土地和人口的交换而非土地换和平。他认为，明年或下一代的时间里都不可能实现和平，唯一解决办法是分阶段的长期解决办法。因此他呼吁强调安全和经济问题。

事实上，利伯曼所说的经济安全和分阶段和平纯属幻想。不能脱离政治局势孤立实现经济安全或使其持续。他企图欺骗国际社会，使其相信西岸的巴勒斯坦经济在增长，巴勒斯坦人正在以色列占领下实现繁荣。这一切都不是事实，因为正如在座的许多代表所熟知，那里的经济在很大程度上是依靠捐助方的援助。正当西岸的定居活动和对加沙的封锁继续之际，要求分阶段实现和平只会取得与和平相反的结果，因为它侵蚀和平与两国解决方案的基础。

无论怎样，只要以色列继续封锁加沙地带和时常对其轰炸及在打击恐怖主义的借口下杀害其人民，我们就无法想象在任何背景下实现任何形式的和平。事实上，以色列不仅对加沙强行实施外部封锁，而且也在实施内部封锁。8 月发表的人道主义事务协调厅最近报告指出，以色列禁止巴勒斯坦人使用或进入加沙地带 17%的土地，包括其阿拉伯土地的 35%。它还违反《奥斯陆协定》，禁止在 85%的巴勒斯坦领水捕鱼。

关于加沙，我们强调，必须迅速派遣秘书长设立的实况调查团，以公正、可信和透明的方式并依照国际标准调查以色列占领部队和海军对自由船队的袭击。这样一次调查将使我们能够确定责任、惩治实施者和补偿所有受害人。在这方面，我们希望，安理会将审议实况调查团所有相关报告。

面对这种顽固不化和以色列的强权逻辑，我们强调，我们致力于利用法律的力量，并寻求在安全理事会第 242(1967)和第 338(1973)号决议、马德里和平框架、土地换和平原则以及阿拉伯和平倡议的基础上，公正、全面和持久解决中东冲突。在这方面，无论谈判采取何种形式，都必须处理上述和平框架中提及的最后地位问题。路线图呼吁在明确和较短的时间框架内，彻底停止定居活动。“四方”于 8 月 20 日强调了这一点。

持久和平是把叙利亚和黎巴嫩包括在内的和平，其先决条件是根据安理会各项决议，特别是第 1701(2006)号决议，从被占领的叙利亚戈兰高地撤回到 1967 年 6 月 4 日边界和从其余被占领黎巴嫩领土撤出。在这方面，我们要借此机会再次强调，黎巴嫩致力于全面执行第 1701(2006)号决议。以色列也必须这样做。

阿帕坎先生(土耳其)(以英语发言)：首先，请允许我感谢奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生所作的有益通报。

上个月，国际社会绝大多数国家对以色列与巴勒斯坦权力机构重启谈判表示了欢迎。谨慎的乐观态度弥漫四方。甚至有人谈到在一年内达成解决办法。然而遗憾的是，没用多长时间就证明持怀疑态度者是正确的。尽管国际社会各个方面都发出呼吁，但以色列仍然让定居点活动暂停令过期不续。

就我们而言，我们仍然认为，最新一轮直接谈判能够挽救。土耳其欢迎巴勒斯坦方面决定不彻底退出

谈判进程，为正在进行的寻找共同立场的努力提供更多时间。话虽如此，但是，这种暂停直接接触的状态无法永远持续下去。

土耳其与其它几十个国家一样，再次呼吁以色列不要采取单方面措施，并且避免政治上便利的言论，这些言论破坏和妨碍通过谈判达成两国解决办法的理念。这首先意味着立即冻结所有定居点活动，包括在东耶路撒冷的定居点活动，使直接谈判有机会继续下去。

要让民众支持直接谈判和最终实现两国解决办法，就必须缓解占领状态，并在实地创造积极环境，使巴勒斯坦的建国活动能够取得进展。如果巴勒斯坦权力机构确实是以色列的和平伙伴，那就必须增强其力量，使其充分担负起责任。

我们欢迎世界银行最近宣布，巴勒斯坦权力机构以其目前的进展速度和表现，完全可能在近期建立一个国家。为了使巴勒斯坦权力机构在经济上具有生存能力，必须消除阻碍私营部门发展和可持续发展的障碍。巴勒斯坦人需要能够使用更多自己的土地。他们还需要享有基本权利和自由。简而言之，随着一个国家的基础扩大，占领程度必须减少。与此同时，国际社会必须继续支持巴勒斯坦权力机构在建国方面已取得的显著进展。

另一方面，根据各方面的报道，加沙的人道主义状况仍然严峻。由于其非法和不人道的封锁，以色列对日复一日，继续在众目睽睽下发生的人类悲剧负有直接责任。生存状况十分艰难，例如，在加沙，捡拾瓦砾制造水泥的青少年每天都被射杀。这就是以色列一手策划和强加的不幸现实。

国际社会必须主动积极地对加沙持续的苦难作出反应。土耳其再次呼吁执行安全理事会第 1860(2009)号决议，呼吁全面、立即解除封锁。

从积极的方面讲，土耳其欢迎巴勒斯坦各派别之间谈判在最近取得的进展。必须克服现有的分歧，必须让不团结成为过去。我们将继续支持旨在实现和解的努力。巴勒斯坦人民需要，而且应当得到一个单一的领导，这种领导包括所有派别，并且能够给予和平进程全力支持。

黎巴嫩的稳定对于该区域的和平与安全来说仍然至关重要。过去几周，紧张事态明显加剧。至关重要的是，黎巴嫩政治舞台上的所有行为体都必须保持冷静，保持对话，并且了解所有合理关切。黎巴嫩问题特别法庭是安理会应黎巴嫩请求设立的独立机构。其工作不应政治化。

土耳其认为，必须不惜一切代价维护黎巴嫩来之不易的和平，我们将继续在双边和区域背景下发挥我们的作用，缓解目前的紧张状态。在这方面，也请允许我重申，我们完全支持联合国驻黎巴嫩临时部队。土耳其将继续呼吁和力争全面执行第 1701(2006)号决议。

就以色列武装力量在公海袭击国际人道主义援助船队一事，土耳其欢迎根据安理会 6 月 1 日主席声明(S/PRST/2010/9)，秘书长设立的调查小组正在开展工作。在收到土耳其有关本国调查的临时报告之后，该小组于 9 月中旬提交了第一份进展报告。小组正在等待以色列提交同样的国家报告，以继续开展调查。

另一方面，联合国人权理事会派出的实况调查团提交了其报告，人权理事会于 9 月 29 日通过了这份报告(A/HRC/RES/15/1)。我将不在此详谈这份重要的报告。简而言之，调查团根据对事实进行的详尽分析得出的结论是：以色列军队在拦截船队和在以色列拘禁船上乘客，直至把他们递解出境的过程中，犯有一系列违反国际法，包括国际人道主义法和人权法的行为。土耳其继续支持调查小组的工作，并期待小组尽快确认有关在国际水域对平民使用武力的这起不幸事件的所有事实和相关情况。

以色列-巴勒斯坦和平进程的前景再次被打上了一个大问号。在这个不确定的时期，双方都必须奉行克制，并避免采取无助于建立共同立场和妥协基础努力的步骤。在这方面，上周五刚刚宣布在东耶路撒冷进行大规模新定居点活动，这是朝错误方向迈出的又

一步。以色列必须停止旨在改变东耶路撒冷人口组成以及社会结构的行动。以色列必须按照安理会相关决议的要求，避免在东耶路撒冷采取任何挑衅活动，并保持该城的地位。

更广泛地说，如果不建立一个把各不同轨道都考虑在内的全面框架，就无法实现中东的和平。我们呼吁该区域所有行为体负责任地采取行动，在寻求稳定的过程中承担其应尽的责任，并且给和平一个机会。

李保东先生(中国)：我感谢塔兰科助理秘书长所作的通报。我也听取了巴勒斯坦和以色列代表的发言。当前，中东局势依然复杂、动荡，国际社会应继续努力，为有关各方消除紧张对立、实现持久和平创造有利条件。

中国一贯主张中东问题有关各方通过谈判和对话解决分歧，实现中东地区全面和平。中国支持巴勒斯坦和以色列通过政治谈判，早日实现巴勒斯坦独立建国，巴、以两个国家和平共处。9 月初启动的巴以直接谈判是中东和平进程的一次重要机遇，中方希望谈判持续进行并争取早日取得实质性进展。目前，巴以直接谈判因定居点问题而陷入停滞，中方深感关切和忧虑。巴以和谈重启来之不易，希望以方从维护大局出发，延长定居点建设冻结期限，为持续推进和谈创造必要条件。我们敦促以色列立即全面停止在巴勒斯坦被占领土，包括约旦河西岸和东耶路撒冷，修建定居点和隔离墙的活动。

巴勒斯坦被占领土特别是加沙地带人道局势依然严峻，这一状态不应再持续下去。我们欢迎以色列近来放松对部分人道物质和商品进入加沙的限制，但这并不足以缓解加沙地带的人道主义局势。中方敦促以色列立即全面结束对加沙地带的封锁，还给加沙人民一个正常、有尊严的生存、生活与发展空间。我们呼吁国际社会继续密切关注加沙等地人道局势，并向加沙人民提供更大的支持。

中国坚定支持巴勒斯坦人民争取合法民族权利的正义事业，希望巴勒斯坦内部各派尽早通过对话与协商弥合分歧，达成和解，从民族长远利益出发，为实现巴勒斯坦独立建国、人民共享和平稳定发展而共同奋斗。10 月 13 至 14 日，中国中东问题特使吴思科分别访问了以色列和巴勒斯坦，中国愿为中东和平进程作出积极和建设性的努力。中方注意到中东问题“四方机制”作出的努力，但“四方机制”并不能取代安理会在推动中东和平进程中的作用。安理会应当在中东和平问题上承担起维护国际和平与安全的责任。中方支持在联合国有关决议、阿拉伯和平倡议、“土地换和平”原则和“路线图”基础上，实现“两国方案”、以及巴以两个国家和平共处，实现中东全面、公正、持久的和平。

迈尔-哈廷先生(奥地利)(*以英语发言*)：首先，请允许我同其他人一道，感谢费尔南德斯-塔兰科助理秘书长介绍中东最近事态发展的新情况。我也谨感谢梅龙·鲁本大使和巴勒斯坦常驻观察员为我们今天在此进行的讨论作出的重要贡献。

奥地利赞同欧洲联盟代表团将以欧盟名义作的发言。

世界领导人在上个月大会辩论中发出的最强烈信息之一，就是要求以色列和巴勒斯坦人的领导人鼓起勇气，开展直接对话。正如奥地利外长米夏埃尔•施平德埃格尔先生在一般性辩论中以及在他当时同中东领导人的会谈中强调的那样，这些对话为在多年后实现中东可持续和平首次提供了具体的前景。以色列同巴勒斯坦人之间达成一项协定，将大大改善有关人民的生活，是增进区域稳定的关键。

随着部分暂停建造定居点的规定到期，我们再次面临重新陷入僵局的危险，而这只会有利于煽动者和搞暴力破坏者。因此，我们呼吁以色列政府紧急重新考虑其立场。与此同时，我们再次要求以色列切实停止所有定居点活动，包括在东耶路撒冷。在这方面，我们具体要求停止执行最近关于在拉莫特和PisgatZe’ev建造额外住房单位的决定。

我们呼吁双方认识到它们对各自人民和广大国际社会的巨大责任，继续努力实现谈判解决。又一代人享受不到和平，这对双方而言是既不可行、也不可

接受的替代办法。我们敦促以色列和巴勒斯坦领导人超越一时的政治权宜之计，创造一个能够成功地处理和解决所有核心问题的环境。

我们呼吁双方保持平静，克制自己的言论和行动，并表明他们遵守根据“路线图”承担的义务。双方应当采取明显和具体的步骤，培养对新的和平努力的信心。我们大力鼓励双方利用近几个月来他们的合作所取得的积极发展，包括在安全和经济增长领域中的积极发展。具体而言，扩大西岸的通行和进出自由方面的明确进展，以及加快加沙恢复工作，将会建立信任，使人相信另一种未来：即和平地毗邻共存的以色列国同未来的巴勒斯坦国享有和平与安全。

为了使未来的巴勒斯坦国生气勃勃地向前发展，巴勒斯坦权力机构必须努力建设发挥职能的机构。我们呼吁巴勒斯坦政治代表认真作出和解努力，并商定一项基于非暴力和实现和平、民主及法治的政治纲领。西岸与加沙地带目前的分裂状态，危及成功执行两国解决方案的前景。

至于对不幸的船队事件的调查，我们支持秘书长设立的调查小组目前所作的努力。我们期待着各方继续同该小组合作。

关于黎巴嫩，我们再次呼吁各方遵守第 1701(2006)号决议规定的义务。在等待对 9 月 3 日 Shehabiya 事件的调查结果的同时，我们愿强调，各方必须作出果断努力，以确保利塔尼河以南地区不存在未经授权的武装人员、资产和武器。

奥地利坚定致力于促进法治，因为这也是可持续和平与发展的先决条件。防止出现过去罪行不受惩罚的现象，是对加强民主和法治的一项重要贡献。黎巴嫩问题特别法庭与其他国际刑事法院和法庭一样，是消除有罪不罚现象的重要手段。我们坚信，尊重该法庭的独立性对于完成其任务授权至关重要。因此，我们全力支持秘书长于 10 月 6 日发表的声明。

最后，让我重申，在与其欧洲联盟其他伙伴合作的情况下，奥地利坚定致力于支持和确保直接谈判取得成功，并为缔结一项全面区域和平协议打开一切方便之门。请允许我补充指出，我们也希望我们的阿拉伯伙伴继续支持这一重要努力。

巴尔巴利奇先生(波斯尼亚和黑塞哥维那)(以英语发言)：首先，我要感谢主管政治事务助理秘书长费尔南德斯·塔兰科先生通报中东最近事态发展最新情况。我还感谢以色列常驻代表梅龙·鲁本先生和巴勒斯坦常驻观察员里亚德·曼苏尔先生参加我们的辩论会并在会上发言。

过去一个月里，我们大家有目共睹，各方为找到一条在有利于进展的环境中继续直接和谈的途径而加紧努力。在安全理事会上个月的讨论期间，波斯尼亚和黑塞哥维那全心全意欢迎以色列人与巴勒斯坦人之间直接会谈得以恢复。我们还要借此机会重申，我们全力支持进行认真和负责任的直接谈判，因为这是解决所有涉及最终地位问题和达成两国解决方案的唯一途径。

直接会谈的恢复是中东危机的一大突破，也是有关各方的一大成就。它还得到许多国际行为体的有力支持。我们必须再次向美国希拉里·克林顿国务卿和乔治·米切尔参议员表示敬意，因为他们发挥了重要作用。这也体现了奥巴马总统对中东和平的承诺。中东问题四方和阿拉伯联盟也对这一进程作出了实质性贡献。

我国代表团了解到双方为了推动谈判进程所需出付的巨大努力。不幸的是，我们再次面对来自中东那令人泄气的消息。波斯尼亚和黑塞哥维那与其他国家一道，对威胁直接会谈继续的行动，特别是对以色列部分定居点活动为期 10 个月的暂停令时限届满，感到严重关切。我们必须再次强调，依照国际法，在被占领土上开展的所有定居活动均为非法，而且均与以色列根据路线图所承担的义务背道而驰。因此，这些活动是实现全面和平道路上的障碍。波斯尼亚和黑塞哥维那呼吁以色列积极响应国际社会呼吁，停止一切定居点活动，包括在东耶路撒冷。

尽管谈判道路上存在这一重大障碍，但我们依然坚信，恢复谈判是一次至关重要的机会，不容错过。中东无法承受和平进程失败的代价。因此，波斯尼亚和黑塞哥维那敦促直接当事各方做出棘手而必要的决定，以便达成一项应导致两国解决方案的公正政治解决办法。我们要强调，我们坚信这一势头应当得到整个国际社会持续和无条件的支持。我们期待着在一年内进行有着明确议程和框架的全面政治对话，以期解决所有涉及永久地位的问题，包括耶路撒冷地位问题。

在铭记这一点的同时，我们必须重申，目前局势要求双方作出勇敢的政治决定和采取切合实际的步骤。同样至关重要的是，双方应避免采取可能损害谈判取得成功的挑衅行动。此外，各方应当遵守国际人道主义法，这对于双方之间的任何持久解决办法和合作都至关重要。

我们强烈谴责所有针对平民的武装袭击，并希望重申，必须保护以色列平民和巴勒斯坦平民。波斯尼亚和黑塞哥维那呼吁彻底停止所有暴力行为，特别是发射火箭弹和恐怖袭击。

波斯尼亚和黑塞哥维那主张在中东实现全面和持久和平；只有在安全理事会相关决议、马德里原则、路线图和各方以往达成的协议以及“阿拉伯和平倡议”的基础上这种和平才能实现。波斯尼亚和黑塞哥维那现在和将来都致力于两国解决方案，其中两国系指以色列国和与之和平、安全毗邻共处的独立、民主、毗连和有生命力的巴勒斯坦国。

加沙局势的继续和不断恶化令波斯尼亚和黑塞哥维那一直感到关切。我们承认以色列为放宽对货物运入加沙的限制而采取的积极行动，但再次呼吁以色列全面执行第 1860(2009)号决议，立即、持续和无条件开放过境点，让人道主义援助、商品和人员，包括来自西岸的物品，进出加沙。

请允许我重申我们的坚定信念，即唯有直接、公开和坦诚的谈判才能够推进和平进程，并使和平进程圆满结束。波斯尼亚和黑塞哥维那敦促以色列人和巴勒斯坦人投入其全力，争取实现公正、持久和全面和平。

最后，波斯尼亚和黑塞哥维那忆及，中东的和平应当是全面的和平，并重申就以色列-叙利亚问题和以色列-黎巴嫩问题举行谈判的重要性。就黎巴嫩而言，我们重申，我们全力支持黎巴嫩当局，并赞扬联合国驻黎巴嫩临时部队(联黎部队)在黎巴嫩南部所发挥的至关重要作用。我们呼吁所有有关各方执行第1701(2009)号决议的所有规定，遵守整条蓝线，并与联合国和联黎部队通力合作。波斯尼亚和黑塞哥维那全力支持黎巴嫩问题特别法庭的工作和独立性。

奥格武夫人(尼日利亚)(以英语发言)：我也要对费尔南德斯·塔兰科助理秘书长就中东局势所作的内容非常清晰的通报表示赞赏。我的发言只谈三个问题，即政治事态发展、安全和人道主义援助。

关于政治事态发展，我们认为，安全理事会上个月赞扬美国和四方促成以色列与巴勒斯坦人之间恢复直接会谈。尽管恢复会谈令人深感宽慰和充满希望，但没有任何人抱有幻想，以为推动和平进程前进将是一件易事。铭记所面临任务的艰巨性，我们强调指出，有关各方必需表现出妥协和灵活态度，以便为取得预期结果铺平道路。

令人痛心的是，在会谈恢复后数周，出现了各种困难，从而导致会谈陷入僵局。事实上，许多人原本希望以色列会把各方呼吁放在心上，延长冻结西岸犹太人定居点住房建造活动为期 10 个月的法令，作为一项积极的建立信任措施。相反，以色列政府于上周五宣布批准在东耶路撒冷建造 238 所新住宅。这项决定不仅会激怒巴勒斯坦方面，而且还可能被视为意在扼杀直接会谈而使和平进程复杂化的举措。这一宣布是在巴勒斯坦权力机构接受将暂停建造令延长两个月的折衷方案时作出的，因而将对得到美国支持的与巴勒斯坦权力机构的谈判产生深刻影响。

在此背景下，安理会、四方、阿拉伯联盟和双边伙伴应当继续向当事各方施压，迫使它们通过对话继续接触。还应当鼓励它们消除一切障碍，争取在两年

内通过谈判达成一项解决办法，从而导致两国解决方案，并就所有涉及最终地位的问题达成协议。

当事各方自己必须在言行方面加大努力，以便创造有利于持久和平的条件。值此微妙关头，任何一方的挑衅行动都不利于和平。因此，我们敦促以色列取消在拉莫特和 PisgatZe'ev 建造新住房的决定。

在安全方面，我们认为，该地区局势动荡，仍然令人深感关切。8、9 月间发生了一系列袭击事件，导致数名以色列人伤亡，其中包括两名孕妇，令人痛惜。一组哈马斯武装分子发起其中部分袭击以破坏和谈，确实令人遗憾。

有关哈马斯和真主党继续威胁和平谈判的报道确实令人不安。这两方都没有理由采取违反接战规则与国际战争公约的行动。军人和战斗人员都必须遵守最高职业标准。因此，我们欢迎以色列法院最近作出裁决，裁定两名以色列士兵行为不当和肆意危害。在任何情况下，把儿童或平民用作人盾都不应被宽恕。

我们希望，以色列宣布就交换俘虏问题同哈马斯领导人进行间接会谈，将有助于缓解紧张。

我们欢迎获准进入加沙地带的货物量略有增加，但重申以色列政府需要彻底解除封锁。人道主义援助、商业物资和人员畅通无阻地进出加沙，会促进巴勒斯坦建国进程，也有助于减少紧张和对以色列安全的威胁。若能彻底取消封锁，援助船只，包括最近的“艾琳号”援助船只就无必要决心冲破对加沙的封锁。在这一目标实现之前，我们呼吁所有援助船只利用正当口岸运送人员、货物和材料进入加沙地带，以避免不愉快后果。

尼日利亚认为，谈判若要成功，双方之间就必须互信和信任。双方还必须遵守和重新承诺遵守“路线图”规定的义务。我们呼吁区域伙伴进一步承诺和参与和平努力，帮助完成和平进程。我们欢迎阿拉伯联盟支持和平进程和决定参与促进和平进程的讨论。

全面综合讨论该地区数十年的危机，包括以色列-叙利亚冲突和以色列-黎巴嫩冲突的时机已经成熟。

西田先生(日本)(以英语发言)：首先，我感谢奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生的全面通报，并感谢曼苏尔大使和鲁本大使的发言。

正如我们一再指出的那样，有关各方之间只有秉持诚意，通过真诚谈判，才能实现中东持久和平。我们强烈鼓励双方恢复 9 月初开始的直接谈判。我们支持美国恢复谈判和实现谈判解决的努力。

日本对以色列不延长暂停定居点活动的规定和批准在东耶路撒冷建造住房投标表示失望。日本促请以色列不要实施这项新的建造房屋计划，并延长暂停定居点活动的规定。

双方都必须履行“路线图”规定的义务和承诺。我们再次呼吁以色列政府冻结在西岸、包括东耶路撒冷的一切定居点活动。不应采取任何预先判断最终地位谈判结果的行动。与此同时，我们呼吁巴勒斯坦权力机构继续努力加强安全，履行其停止暴力和阻止煽动行为的承诺。

应通过谈判实现两国解决方案，结束 1967 年以来对这些领土、包括东耶路撒冷的占领。日本支持巴勒斯坦权力机构在 24 个月内建立巴勒斯坦国的计划。日本将继续提供援助，帮助巴勒斯坦人民和巴勒斯坦国家机构建设能力。我感谢费尔南德斯·塔兰科先生提及我国现在正在积极实施的建立“和平与繁荣走廊”项目。

关于加沙，我们继续呼吁全面执行第 1860(2009)号决议。我们也呼吁实现巴勒斯坦人和解，支持埃及在这方面的努力。

关于黎巴嫩，我们重申，我们支持黎巴嫩主权、领土完整、统一和政治独立，支持全面执行安全理事会各项有关决议。我们对黎巴嫩境内有人就当前局势发表的某些言论感到震惊，呼吁各方负责任地行事。我们坚决支持联合国驻黎巴嫩临时部队全面执行第 1701(2006)号决议，并在其行动区保持平静。

我们也坚决支持黎巴嫩问题特别法庭的工作，因为它是一个独立的国际司法机构。黎巴嫩问题特别法

庭应在不受任何干涉的情况下继续履行使命，这样做将有助于结束有罪不罚现象。

日本将继续尽一切努力帮助各方实现中东全面、公正及持久和平。

维奥蒂夫人(巴西)(以英语发言)：我也要感谢奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生的全面通报，并感谢以色列常驻代表和巴勒斯坦常驻观察员的发言。

中东和平进程再次处于非常微妙关头。以色列在西岸建造定居点活动冻结令结束，以色列人继续在东耶路撒冷建造住房，针对以色列定居者及由以色列定居者实施的袭击，以及加沙和以色列之间交火增加，均为不祥的事态发展，对直接谈判构成实实在在的挑战。

必须扭转这些这些令人不安的事态发展，以便 9 月 2 日开始的谈判进程得以继续下去。因此需要政治勇气和政治家风度。这意味着停止一切定居点活动，因为在建造定居点活动继续破坏建立一个有生存能力的巴勒斯坦国的根本前景的情况下，巴勒斯坦领导人不可能赢得对和谈的支持。冻结建造不仅是一项法律义务，而且在此关头，实际上是对地区和平最重要的贡献。

我们大家都认识到，国内政治制约是任何重大外交工作中的因素，当事关战争与和平时，更是决定因素。

与此同时，领导人和各方必须往远处着想，不局限于眼前的政治目的，采取维护和平进程和实现长期目标所需的措施。评判各方对和平的承诺不是靠言词而是靠行动。我们不是要以色列作出让步，而是要以色列履行其法律义务，不在被占领土建设定居点，并通过这样做使谈判能够有成功的合理机会。

挽救刚开始的直接谈判还将要求国际社会积极参与。我们赞扬美国政府在这方面的努力。我们还赞扬阿拉伯国家联盟后续工作委员会在苏尔特作出决定，支持巴勒斯坦权力机构给予一定的时间，以便为恢复谈判创造条件。

尽管谈判目前面临着挑战，而且今后无疑也会如此，但这些谈判是实现可持续和平的唯一道路，条件是它们必须公平、有意义并且能够在 9 月份宣布的时限内取得具体成果。为谈判而谈判不会有助于和平。相反，这会危及和平。

阻止和预防冲突对于使脆弱的和平进程继续下去也具有关键意义。最近的挑衅和不宽容事件令人深感关切。我们谴责袭击以色列定居者以及从加沙向以色列南部发射火箭弹的做法。我们同样谴责以色列定居者的挑衅和暴力以及对清真寺和巴勒斯坦平民和财产令人不能接受的攻击。必须迅速将此类行为的实施者绳之以法。推进和平进程是对那些诉诸煽动和暴力者的最明确回应，他们企图强加其意志、阻挠对话和两国解决方案。

和平进程的最终成功还将取决于巴勒斯坦内部和解。我们欢迎在大马士革举行的巴勒斯坦人谈判的最新情况以及埃及发挥的建设性作用。现在迫切需要有积极迹象表明形势正朝着正确的方向迈进，因为在法耶兹总理的计划提出之后，巴勒斯坦机构的能力建设进入了新阶段。我们重申以色列必须进一步取消限制措施，来促进这项工作。

理应把重点放在直接谈判上，但这绝不能分散我们对于加沙严峻的人道主义局势的注意力。相反，封锁加沙除了给 150 万人民造成非法的苦难之外，还有损和平谈判，而且不符合创造有利于实质对话的环境的真心愿望。我们欢迎以色列放松封锁，但需要的是彻底解除封锁，而同时又不会有损以色列正当的安全关切。

在此关键时刻，各方特别是最强势的方面需要作出重大选择。正如秘书长最近雄辩地指出的那样，和平大门一旦关闭，就很难再次打开。我们希望他的重要信息能够得到各方理解和倾听。

在结束发言前，请允许我再谈谈黎巴嫩问题。我们鼓励所有黎巴嫩人一起努力实现政治稳定和繁荣。我们敦促各方和平解决分歧。国际社会还应继续向该国提供全面支持，特别是努力协助黎巴嫩在巩固和平与和解的同时促进正义。

埃列尔先生(墨西哥)(以西班牙语发言):我感谢费尔南德斯·塔兰科先生刚才的通报,以及以色列代表和巴勒斯坦常驻观察员的发言。

几十年来,国际社会目睹了中东的战争、紧张局势和暴力,但常常无力应对,而是希望有一天这场冲突能够最终结束,各国能够和平共处。目前,各方正在为实现该目标不遗余力。联合国和各国,无论是区域国家还是区域以外的国家,都坚定地参与了这项复杂任务。

局势与 60 年前已经大不相同。签署了和平协议,以色列国的存在得到了国际社会大多数成员的承认,主要当事方即以色列人与巴勒斯坦人开展了对话。有时对话涉及实质内容,有时则是聋子之间的对话。

然而,冲突一直在持续,我们没能实现目标,通过成立一个主权、独立、在政治和经济上具有生存能力、在安全和国际公认边界内与以色列和平共存的巴勒斯坦国,一劳永逸地解决冲突。

9 月初,由于奥巴马总统的努力,以色列与巴勒斯坦权力机构在四方、阿拉伯联盟和国际社会的支持下恢复了直接谈判,从而再次燃起了人们对于和平的期望。雄心勃勃的目标是,一年内解决所有核心问题。有关各方都参与了这项工作,所抱的坚定目标是具体落实所谓的两国解决方案。它们都知道将会有障碍、威胁和风险,但都决心诚心诚意地参与该进程。

如今,正在开展的对话命悬一线,和解进程似乎在倒退。这种情况是不能接受的。对话和谈判必须继续下去,必须让巴勒斯坦人和以色列人看到明显成果。维持现状不是可行的选择。这只会加剧紧张局势,导致更严重的暴力和对抗,从而直接影响到平民并造成地区局势不稳定。

国际社会还必须在以色列与巴勒斯坦权力机构恢复实质性直接对话方面发挥作用,这不仅是因为如果不进行对话,就只有更多暴力这条路,而且也是因为我们真心相信巴勒斯坦人民必须要有一个主权、独立国家。这是四方 3 月 19 日声明和随后各次声明中确认的内容,也得到了本组织大多数会员国的认可。

但是,可能最具有决定意义的因素将是,双方何时能够放弃挑衅行为或是有违路线图规定之义务的行为。以色列和巴勒斯坦权力机构必须创造一个有利于谈判的环境。在这方面,在西岸恢复修建非法定居点以及宣布在东耶路撒冷修建新定居点,是倒退了一大步。国际社会在这一点上向来是一致的,即被占领巴勒斯坦领土上的定居点是非法的,违反了国际法,而且严重阻碍了和平进程,因为它们是预断并改变谈判结果的行为。

与一些人的想法相反,定居点不会提供更大安全。相反,它们造成了两个民族之间的紧张、憎恨和暴力。我们过去几周和多年来看到的就是这种情况。我们敦促以色列彻底停止这种做法,包括所谓的自然增长。这将确认它对和平进程的承诺。

巴勒斯坦权力机构也必须根据路线图继续履行承诺。尽管发生了对以色列平民的悲惨袭击,我们也已对此坚决谴责,但是我们满意地注意到,巴勒斯坦安全部队能力有所提高,西岸的经济状况也在逐渐改善。

我们在考虑改善巴勒斯坦人的生活条件时,不能忘记考虑加沙的平民。对加沙实行的封锁是不可持续的、有害无益,它对加沙地带平民有严重的人道主义后果。部分取消限制值得欢迎,但那是不够的,必须完全解除封锁。正如我们自 2009 年 1 月以来一直表示的那样,同时考虑到以色列合理的安全关切,我们认为,根据安全理事会第 1860(2009)号决议,设立一个保证持久停火的国际监测机制,完全开放过境点并控制向加沙非法贩运武器,只有这样才有可能。这也将导致紧张状况大为缓解,而且如 5 月 31 日对自由船队的袭击等此类局势所造成的死亡人数也大量减少。

我们相信,由秘书长设立的调查小组将澄清在这一事件中发生的情况。我们重申国际准则的首要地位。正如安理会主席声明(S/PRST/2010/9)所指出的那样,必须开展调查,而且调查必须迅速、公正、可信和透明。我们期待着正在进行的调查尽早产生结果。同样重要的是,继续开展在埃及和其他有关国家主持下进行的巴勒斯坦内部对话。

对中东地区的局势进行评估，要求我们考虑该地区的局势。我们关切地注意到，在黎巴嫩社区间的紧张状态加剧，这危及黎巴嫩政治社会内各派之间的政治平衡和共存，并已经导致不断违反安全理事会第1701(2006)号决议，特别是通过在联合国驻黎巴嫩临时部队行动区域隐藏武器和弹药和以色列军队每天入侵黎巴嫩领土。我们呼吁以色列和黎巴嫩及其他有关政治利益攸关者，遵守安全理事会决议的规定，并避免发表任何可能导致暴力行为升级的好战言论。

此外，黎巴嫩问题特别法庭的工作已使得该地区的紧张状态加剧和争议增多。正如秘书长 10 月 6 日指出的那样，该法庭是安全理事会明确授权在一个非常严重的案件上结束有罪不罚现象的独立机构。其结论不能是事先作出的判断，不得干扰其工作。

现在该是以色列和巴勒斯坦权力机构领导人做出重大而艰难的政治决定的时候了，以有益于他们本国人民，并确保国际和平与稳定。这种局势需要政治意愿，而迄今一直缺乏这种政治意愿。

我们呼吁以色列和巴勒斯坦权力机构，通过实际行动，表明它们决心，以超越挑衅和短期政治利益的方式解决这一冲突。

主席(以英语发言)：由于时间已晚，乌干达将是上午最后一个发言。我建议今天下午 3 时复会，以听取名单上其他发言者的发言。

我现在以乌干达代表的身份发言。

我感谢助理秘书长费尔南德斯•塔兰科先生的全面通报。我也感谢以色列和巴勒斯坦代表的发言。

我国代表团对中东局势仍然紧张和脆弱感到关切。我们对以色列与巴勒斯坦上个月开始直接谈判感到鼓舞。双方坚持为达成永久和平框架而努力的承诺，是至关重要的。

毫无疑问，谈判进程需要双方作果敢决定和让步。乌干达深信，全面和持久和平在于两个国家解决方案：以色列和巴勒斯坦和平、安全地毗邻共处。在这方面，我们赞扬国际和区域合作伙伴为促进谈判所作的努力。

我们赞扬巴勒斯坦权力机构努力根据路线图履行其义务，特别是在安全部门、机构建设及经济发展等方面。然而，我们仍关注巴勒斯坦人之间的分歧，呼吁他们通过对话消除分歧。

以色列在东耶路撒冷继续从事定居点活动，会导致冲突，是一个令人感到严重关切的问题。我们呼吁以色列冻结所有定居点活动，包括自然增长。我们也关注继续从加沙对以色列进行火箭袭击和以色列对加沙进行空袭。我们呼吁双方保持最大限度的克制，坚持第 1860(2009)号决议所设想的停火。

虽然以色列缓和对加沙的封锁是一个积极步骤，但我们呼吁彻底解除封锁。

关于黎巴嫩，我们对仍然违反第 1701(2006)号决议的行为感到关切。我们呼吁各方全面执行该决议。

我现在恢复行使安理会主席的职能。如前所述，在征得安理会成员同意的情况下，我打算暂停本次会议，今天下午 3 时复会。

下午 1 时 20 分会议暂停。